

Polinyà

VI edició

Íntim

24·25·26 novembre

2023

Experiències escèniques a l'interior de les cases del poble



Viure és un acte polític



Polinyà
INTIM

Polinyà íntim 2023
Experiències escèniques a
l'interior de les cases del poble
VI Edició

polinyaintim.com

 [festivalpolinyaintim](https://www.instagram.com/festivalpolinyaintim)

 [festivalpolinyaintim](https://www.facebook.com/festivalpolinyaintim)

polinyadexuquer-turismerural.es
polinyadexuquer.es



Polinyà de Xúquer
AJUNTAMENT



EQUIP FESTIVAL

Direcció: **Jacobo Julio Roger**

Coordinació: **Isabel Caballero**

Premsa i comunicació: **Marta Borcha**

Xarxes socials: **Claudia Alonso (lavisible)**

Administració: **Raquel Velasco**

y **Nadine Strzelczyk**

Facturació: **Llanos Godes Medrano**

Taquilla: **Nadine Strzelczyk**

Cap tècnic: **David Durán**

Auxiliar Tècnic: **Pedro Gualda**

Fotografia i vídeo: **MementoNET**

Disseny gràfic: **La Puput Gràfica**

GRÀCIES

Asunta i Fèlix, Anna Aparici, Carlos Rivas, Eduard Gay, Hortensia Rubio, Javier López, Javi Menor, Jesús y Salomé, Jesús M^a Martínez, José Carlos Hernán, La Casota, Llar de Jubilats, La Societat Obrera, Manuel Ibarra, Miquel Martín, Roc Palau, Albert Magraner, Lorena Talens i Toni Ceferino; així com al poble de Polinyà i a totes les persones que heu fet possible aquest festival.

Viure és un acte polític

AGENDA	4
POLINYÀ DE XÚQUER	6
POLINYÀ ÍNTIM 2023	8
PROGRAMACIÓ DIVENDRES	
MALETES DE TERRA (espectacle inaugural)	10
LAS NOCHES MALAS DE AMIR SHRINYAN (íntims a la nit)	11
PROGRAMACIÓ DISSABTE	
VISITA GUIADA	12
LLENAD MI CUERPO DE PIEDRAS	13
CONTADO POR ELLAS	14
TRANSISTERS (íntims a la nit)	15
PROGRAMACIÓ DISSABTE I DIUMENGÈ	
L'ELEFANTET CURIÓS (públic familiar)	16
PROGRAMACIÓ DIUMENGE	
A SOLAS CON EL EMÉRITO	17
ODET	18
DE HIROSHIMA Y NAGASAKI (cloenda)	19
DURANT TOT EL FESTIVAL	
INTIMITATS ESTESSES (instal·lació)	20
INFO DE SUPORT	
ENTRADES I HORARIS TAQUILLA	21
PLÀNOL	22

DIVENDRES 24 DE NOVEMBRE

19:00H. *MALETES DE TERRA*
PLAÇA DEL PAÍS VALENCIÀ

20:30H. *LAS NOCHES MALAS DE
AMIR SHRINYAN*
CENTRE CULTURAL AUSIAS MARCH

DISSABTE 25 DE NOVEMBRE

11:00H *PASSEJANT POLINYÀ*
PLAÇA DE L'AJUNTAMENT

17:00H. *LLENAD MI CUERPO DE PIEDRAS*
LA PELAORA DE PALAU

18:30H. *L'ELEFANTET CURIÓS*
ANTIGUES ESCOLES TREVIJANO

19:30H. *CONTADO POR ELLAS*
CENTRE CULTURAL AUSIAS MARCH

23:00H. *TRANSISTERS*
LA CASOTA



DIUMENGE 26 NOVEMBRE

12:00H. **L'ELEFANTET CURIÓS**
ANTIGUES ESCOLES TREVIJANO

13:00H. **A SOLAS CON EL EMÉRITO**
SALÓN DE PLENOS / CASA CONSISTORIAL

17:00H. **ODET**
CASA DE ROC

18:00H. **A SOLAS CON EL EMÉRITO**
SALÓN DE PLENOS / CASA CONSISTORIAL

18:30H. **ODET**
CASA DE ROC

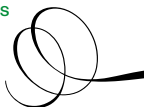
19:30H. **DE HIROSHIMA I NAGASAKI**
CENTRE CULTURAL AUSIAS MARCH

Polinyà

INFO:

polinyadexuquer-turismerural.es

polinyadexuquer.es



Polinyà de Xúquer està situat a 13 quilòmetres de la mar, en la desembocadura del riu Xúquer, i a uns 40 km cap al sud de la ciutat de València, a meitat camí entre Sueca i Alzira.

L'edifici més antic és l'església, construïda a partir de 1727. Destaca també La Casota, antiga casa de camp del segle XVII i seu de la

Societat Musical. Resten com a patrimoni urbà una bona quantitat de casones modernistes que pertanyeren a la burgesia agrària de finals del segle XIX i principis del XX.

Al terme cal visitar l'ermita de Sant Sebastià (segle XVI), el Molí de Monsalvá (segle XIV), la Granja de Sinyent (segle XIII) i l'antic llavener (1930).



Polinyà de Xúquer está situado a 13 kilómetros del mar, en la desembocadura del río Júcar, y a unos 40 km al sur de la ciudad de Valencia, a mitad camino entre Sueca y Alzira.

El edificio más antiguo es la iglesia, construida a partir de 1727. Destaca también La Casota, antigua casa de campo del siglo XVII y sede de la So-

ciudad Musical. Como patrimonio urbano cabe destacar una buena cantidad de casonas modernistas de la burguesía agrícola de finales del siglo XIX i principios del XX.

En el término podemos visitar la ermita de San Sebastián (siglo XVI), el Molí de Monsalvá (siglo XIV), la Granja de Sinyent (sigle XIII) y el antiguo lavadero (1930).

6 ANYS
D'INTIMITATS
ESCÈNIQUES
SIS ANYS
D'UN PROJECTE
ESCÈNIC, SOCIAL
I CULTURAL

Polinyà Íntim és un festival pioner en portar les arts escèniques d'avantguarda a l'interior de les cases i espais singulars del medi rural valencià de la Ribera Baixa del Xúquer, amb la voluntat de dinamitzar el panorama cultural i donar veu als nostres creadors i creadores tot posant en valor la riquesa patrimonial del nostre poble.

En aquests temps tan complexos de pandèmies, de crisis endèmiques, amb tantes guerres terriblement sanguinàries i injustes ben a prop nostre, i aquesta precarietat emocional i econòmica que ens pertoca viure, seguim endavant, creant i compartint amb vosaltres el nostre art, com a revulsiu social i cultural. Creiem en la cultura com la millor de les eines per tractar de construir un món millor i més amable on viure i conviure.

Gràcies per recolzar-nos un any més! Enguany, un any tan electoral i decisiu al nostre país, us presentem una nova galeria de càpsules escèniques ben diverses al voltant de Lo Polític, perquè tot allò personal és polític.

ESPEREM US RESULTEN EXPERIÈNCIES ÚNIQUES I IRREPETIBLES.

**UNA EDICIÓ MÉS LA NOSTRA CASA ÉS CASA VOSTRA.
US ESPEREM AMB LES PORTES OBERTES!**

6 AÑOS
DE INTIMIDADES
ESCÉNICAS
SEIS AÑOS
DE UN PROYECTO
ESCÉNICO, SOCIAL
Y CULTURAL

Polinyà Íntim es un festival pionero en llevar las artes escénicas de vanguardia al interior de las casas y espacios singulares del medio rural valenciano de la Ribera del Júcar, con el objetivo de dinamizar el panorama cultural, dar voz a nuestros y nuestras artistas, y poner en valor la riqueza patrimonial de nuestro municipio.

En estos tiempos tan complejos de pandemias y confinamientos, de crisis permanentes, con tantas guerras abiertas alrededor nuestro, televisadas minuto a minuto, y la precariedad perpetua en que nos toca subsistir, seguimos adelante dando voz al arte como revulsivo social y cultural, como la mejor de nuestras armas para ayudar a construir un presente mejor donde vivir y convivir.

¡Gracias por seguir apoyándonos una vez más! Esta edición, en año electoral, tan decisivo y complejo, os presentamos una nueva galería de cápsulas escénicas bien diversas entorno a Lo Político, porque todo lo personal es político.

ESPERAMOS QUE OS RESULTEN EXPERIENCIAS ÚNICAS E IRREPETIBLES.

UN AÑO MÁS NUESTRA CASA ES VUESTRA CASA.

¡OS ESPERAMOS CON LAS PUERTAS ABIERTAS DE PAR EN PAR!

VISITANTS-LA MEDUSA

MALETES DE
TERRA

TEATRE DE CARRER

EN VALENCIÀ

ALMASSORA (CASTELLÓ)

55 MIN.

Autoria, dramaturgia i direcció: Sònia Alejo / Intèrprets: Mamen Agüera, Inés Gómez, Ana Lacruz, Yasmina Burdeus, Arianne Algarra, Miguel A. Sweeney, Cotu Peral, Jorge Valle / Col·laboració especial: Arantza Pastor, Amanda Aguilera / Música original: Isabel Latorre / Vestuari: Miguel Carbonell / Fotografia: Juan Vicent / Diseny gràfic: Yinsen / Producció: VISITANTS Escènica / Agraïments: La Gotera.

Cinc dones caminen juntes en un segment de vida que travessa la II República, la Guerra Civil i la postguerra donant veu a la seua pròpia història, la que no apareix en els llibres.



**DIVENDRES 24 NOVEMBRE
A LES 19H.**

Espectacle
inaugural

GRATUÏT

Cinco mujeres caminan juntas en un segmento de vida que atraviesa la II República, la Guerra Civil y la posguerra dando voz a su propia historia, la que no aparece en los libros.

ESPAI

8

Plaça del País Valencià.





DIVENDRES 24 NOVEMBRE
A LES 20:30H.

3,50 €

Amir Shrinyan, un joven de Oriente Medio, busca refugio en Europa alegando asilo político por homosexualidad. Sin embargo, nadie quiere creerle. Él parece adoptar siempre la forma que desea quien tiene delante. ¿Quién es realmente? ¿Es homosexual o miente a lo largo de toda la obra? Si se demuestra que no lo es será

NIGREDO /
TEATRO DEL ASTILLERO

LAS MALAS NOCHES DE AMIR SHRINYAN

NUEVAS DRAMATURGIAS

EN CASTELLÀ

BARCELONA / MADRID

80 MIN.

Autoria: Albert Tola / Intèrprets: Esther Berzal, Rodrigo García Olza, Carlos Lorenzo i Tomás Rodado / Direcció: Carlos Rodríguez Alonso / Col·laboració dramaturgica: Rodrigo García Olza i Carlos Rodríguez Alonso / Disseny d'escenografia i vestuari: Victoria Velázquez / Disseny d'il·luminació: Paco Ariza (AAI) / Música original i espai sonor: Álvaro Renedo / Videoescena: Alba Trapero.

inmediatamente expulsado de Europa. Pero en caso de serlo, en su país le espera la cárcel o la muerte. Un ambiguo triángulo amoroso podría conducirle a la obtención de sus papeles o a una situación sin salida. Una noche tras otra en los submundos de una gran ciudad, Amir Shrinyan luchará por sobrevivir y, con suerte, por vivir.

ESPAI

2

Centre Cultural Ausias March.
C/ Canonge Hermandis, 4.



EDUARD GAY

PASSEJANT POLINYÀ

VISITA GUIADA

EN VALENCIÀ

POLINYÀ DE XÚQUER

60 MIN.



DISSABTE 25 NOVEMBRE
A LES 11H.

GRATUÏT

Farem un passeig pel poble per conèixer un poc de la seua història, de l'evolució urbana. Els mostrem alguns dels edificis més destacables.

Haremos un paseo por el pueblo para conocer un poco de su historia i de su evolución urbana. Os mostremos algunos de los edificios más destacables.

ESPAI

3

Punt de trobada: Casa Consistorial.
Plaça de l'Ajuntament.





DISSABTE 25 NOVEMBRE
A LES 17H.

Es prega al públic que porte
els seus ariculars propis per a
connectar al seu mòbil

3,50 €

Aquest projecte naix amb en el 100é aniversari del naixement de Pier Paolo Pasolini i té el propòsit d'activar el record del poeta en el segle XXI: com portar la memòria d'eixe cos a través de la poesia, la dansa i la performance. Cada paraula del poeta simbolitza una pedra en el seu cos, una forma tangible de mantindre viu eixe record.

MALALA PRODUCCIONES

LLENAD MI CUERPO DE PIEDRAS

TEATRE / SITE-SPECIFIC

EN CASTELLÀ

MADRID

60 MIN.

Direcció, concepte i dramàtúrgia: Tomás Cabané / Intèrprets: Sergio Boyarizo y Jorge de Santos / Ajudant de direcció: Carla R. Cabané / Ajudant de producció: Tomás Pozzi / Assessoria plàstica: Igone Teso / Assessoria coreogràfica: Josefina Gorostiza / Producció: Injuve i Malala Producciones / Agraïments: Città Pasolini, Círculo de Bellas Artes, Bastardo Hostel i Archivo de la Cineteca de Bolonia.

Este proyecto nace con en el 100º aniversario del nacimiento de Pier Paolo Pasolini y tiene el propósito de activar el recuerdo del poeta en el siglo XXI: cómo traer la memoria de ese cuerpo a través de la poesía, la danza y la performance. Cada palabra del poeta simboliza una piedra en su cuerpo, una forma tangible de mantener vivo ese recuerdo.

Projecte beneficiari de les Ajudes INJUVE per a la Creació Jove 2022/2023.

ESPAI

6

Punt de trobada: La Pelaora de Palau.
C/ Mestre Serrano, 2.



BEA INSA & ÀNGEL MIROU

CONTADO POR ELLAS (Republicanas y Antifranquistas)

TEATRO DOCUMENTAL
CONTEMPORÀNEO

EN CASTELLÀ

BILBAO / ONDA

60 MIN.

Dramatúrgia, direcció i interpretació:
Bea Insa / Música i Vídeo: Àngel Mirou /
Vestuari: Isaura Mirou / Espai Escènic I
Producció: La Pacheca Collective / Disseny
d'il·luminació: Patxi Pascual / Comunicació
i Distribució: Germán Castañeda.

A la meua besàvia la van ficar en una presó durant dos anys a sis-cents quilòmetres de la seua casa. Va haver de deixar soles a les seues tres filles. "Comptat per elles" és una peça de teatre creada a partir d'entrevistes a dones que van viure la guerra civil i la postguerra. Dues d'elles són de Castelló, on vaig nàixer, i les altres dues de Bilbao, on visc ara.



DISSABTE 25 NOVEMBRE
A LES 19:30H

3,50 €

A mi bisabuela la metieron en una cárcel durante dos años a seiscientos kilómetros de su casa. Tuvo que dejar solas a sus tres hijas. "Contado por ellas" es una pieza de teatro creada a partir de entrevistas a mujeres que vivieron la guerra civil y la posguerra. Dos de ellas son de Castellón, donde he nacido, y las otras dos de Bilbao, donde vivo ahora".

ESPAI

2

Centre Cultural Ausias March.
C/ Canonge Hernandis, 4.





DISSABTE 25 NOVEMBRE
A LES 23H.

3,50 €

Retrat musical i poètic de la meua relació amb Clara Bowie i Rampova, del grup de kabaret Ploma 2, que van revolucionar l'escena valenciana amb els seus espectacles proto-cuir en els 80 i 90's.

LA ERRERIA (HOUSE OF BENT)

TRANSISTERS: CLARA, RAMPOVA & ME

CABARET UNDERGROUND

EN CASTELLÀ

ESCOCIA / ITALIA

60 MIN.

Direcció: Jacobo Julio Roger / Autoria: Graham Bell / Intèrprets: Graham Bell Tornado y Anna Maria Staiano / Vestuari: Rampova / Música: Juli Mekanika / Disseny Il·luminació: Florin Baldici.

Retrato musical y poético de mi relación con Clara Bowie y Rampova, del grupo de kabaret Ploma 2, que revolucionaron la escena valenciana con sus espectáculos proto-queer en los 80 y 90's.

ESPAI

4

La Casota.
C/ Sant Antoni, 51.



ARPACONTES

L'ELEFANTET CURIÓS

TEATRE MUSICAL FAMILIAR

EN CATALÀ

CRETAS / QUERETES (ARAGÓ)

35 MIN.

Adaptació del conte i de les músiques:
Arpacontes / Intèrprets: Alfonso Robles
(percussió), Laia Cárdenas (arpa i clown) i
Eva López (veu i narració).

Conte musicat amb arpa, veu i percussió on acompanyarem al protagonista per un viatge ple d'aventures i jocs participatius. Proposta de la companyia ArpaContes que reivindica la importància de l'esforç i la riquesa de la diversitat.



DISSABTE 25 NOVEMBRE
A LES 18:30H.

DIUMENGE 26 NOVEMBRE
A LES 12H.

2,50 €

Cuento musicado con arpa, voz y percusión donde acompañaremos al protagonista por un viaje lleno de aventuras y juegos participativos. Propuesta de la compañía ArpaContes que reivindica la importancia del esfuerzo y la riqueza de la diversidad.

ESPAI

5

Antigues escoles Trevijano.
C/ Trevijano Fos, 10-12.





DIUMENGE 26 NOVEMBRE
A LES 13H. I A LES 18H.

3,50 €

Torna l'EMÈRIT! Avorrit d'Abu Dhabi i menyspreat pel seu fill Felipe, JuanCar I de Bribón y Bribón emprén una gira com a humorista per casinos, sales de festes i quiosquets, per a complementar la seua pensió de vividor jubilat, i delectar-nos amb una sessió de draps bruts sobre la seua família, els seus amants, les seues caceres, Franco... Un monòleg plagat d'acudits, descaradura i ximpleries, o, com li agrada dir a ell: "la meua versió dels fets".

BEA INSA & ÀNGEL MIROU

A SOLAS CON EL EMÉRITO

STAND UP COMEDY

EN CASTELLÀ

BILBAO / ONDA

55 MIN.

Interpretació: Bea Insa / Dramatúrgia i
Direcció: Àngel Mirou i Bea Insa / Vestuari:
Isaura Mirou / Una producció de La
Pacheca Collective.

¡Vuelve el EMÉRITO! Aburrido de Abu Dhabi y ninguneado por su hijo Felipe, JuanCar I de Bribón y Bribón emprende una gira como humorista por casinos, salas de fiestas y chiringuitos, para complementar su pensión de vividor jubilado, y deleitarnos con una sesión de trapos sucios sobre su familia, sus amantes, sus cacerías, Franco... Un monólogo plagado de chascarrillos, desfachatez y tontorías, o, como le gusta decir a él: "mi versión de los hechos".

ESPAI

3

Salón de Plenos / Casa Consistorial.
Plaça de l'Ajuntament.



PROYECTO OBS-GENUS
(ANNA ALBALADEJO)

ODET Y LAS OTRAS

TEATRE D'OBJETES I NOVES
DRAMATÚRGIES

EN CASTELLÀ

VALÈNCIA

30 MIN.

Creació i interpretació: Anna Albaladejo /
Disseny audiovisual: Aurora Diago i
Raquel Fonfría / Disseny Sonor: Vicky
Trillo / Construcció de titella: Muppetece
Muppets / Assistència tècnica: Lorena
García.

Odet és una prostituta tan vella com l'ofici més vell del món que, des de la xicoteta habitació en la qual cus roba per a les putes del port, ens commou amb un testimoni tendre i profund sobre la llibertat de triar i la superació dels estigmes.

Cada representació anirà acompanyada d'un col·loqui al voltant dels drets de les treballadores sexuals amb l'artista i Carmen Cabrera, advocada llicenciada per la Universitat de València, experta en Dret Migratori i trata d'éssers humans.



DIUMENGE 26 NOVEMBRE
A LES 17H I A LES 18:30H.

Espectacle
i col·loqui

2,50 €

Odet es una prostituta tan vieja como el oficio más viejo del mundo que, desde la pequeña habitación en la que cose ropa para las putas del puerto, nos conmueve con un testimonio tierno y profundo sobre la libertad de elegir y la superación de los estigmas.

ESPAI

7

Casa de Roc.
C/ Albalat, 18.

ALARCÓN&CORNELLES

DE HIROSHIMA
Y NAGASAKI

TEATRE DE TEXT

EN CASTELLÀ

VALÈNCIA

65 MIN.

Text: Chema Cardeña y Jerónimo Cornelles / Direcció Chema Cardeña / Amb Rafa Alarcón, Jerónimo Cornelles i Iolanda Muñoz / Espai escènic: Los Reyes del Mambo / Espai sonor: David Alarcón / Moviment: M^a José Crespo / Il·luminació Pablo Fernández / Grafisme i fotografia: Sergi Vega / Vestuari: María Poquet / Vídeo i teasser promocional: Stageln / Mediació: Marta García / Distribució Comunitat Valenciana: Comedy Plan/ Producció executiva: Rafa Alarcón.

DIUMENGE 26 NOVEMBRE
A LES 19:30H.

Cloenda

2,50 €

Mentre els assessors del president del govern i del líder de l'oposició esperen que els seus caps acaben una reunió en la qual intenten arribar a un acord sobre una crisi que estan vivint, es revelaran els secrets del poder i que la rivalitat de tots dos es remunta de la universitat on tots dos van coincidir. Al costat d'ells un tercer personatge, Lucia, una secretària de presidència que simbolitza amb un passat, també comú, amb els dos protagonistes.

Mientras los asesores del presidente del gobierno y del líder de la oposición esperan a que sus jefes terminen una reunión en la que intentan llegar a un acuerdo sobre una crisis que están viviendo, se desvelarán los entresijos del poder y que la rivalidad de ambos se remonta de la universidad donde ambos coincidieron. Junto a ellos un tercer personaje, Lucia, una secretaria de presidencia que simboliza con un pasado, también común, con los dos protagonistas.

ESPAI

2

Centre Cultural Ausias March.
C/ Canonge Hernandis, 4.





INTIMITATS ESTESSES


INSTAL·LACIÓ COL·LECTIVA

Instal·lació col·lectiva de roba interior que parteix de la premissa de l'escriptora feminista radical estatunidenca Carol Hanisch "Allò personal és polític", en què traiem al carrer les peces més íntimes, que sempre portem amagades.

INTIMIDADES TENDIDAS

INSTALACIÓN COLECTIVA

Instalación colectiva de ropa interior que parte de la premisa de la escritora feminista radical estadounidense Carol Hanisch "Lo personal es político", en que sacamos a la calle las prendas más íntimas, que siempre llevamos escondidas.



INFORMACIÓ I TAQUILLES

HORARI DE TAQUILLES DEL FESTIVAL

LLAR DEL JUBILAT

PLAÇA MAJOR / CARRER ESCOLES, 2

DIVENDRES 24 NOVEMBRE: 18H a 19:00H.

DISSABTE 25 DE NOVEMBRE: 11:30H a 13H I 18H a 19:30H.

DIUMENGE 26 DE NOVEMBRE: 11:30H a 13H I DE 17:30H a 19H.

ENTRADES

ESPECTACLE BREU, FAMILIAR I CLOENDA (ENTRADA INDIVIDUAL): 2,50€

PECES LLARGUES (ENTRADA INDIVIDUAL): 3,50€

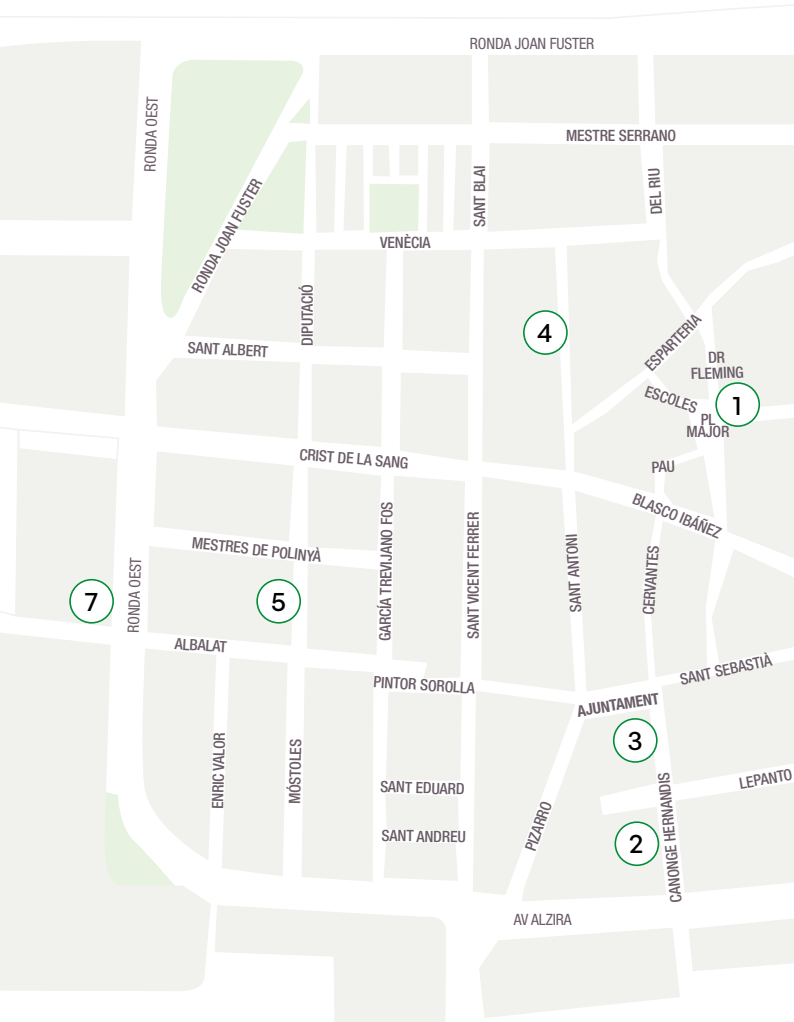
LINK VENDA D'ENTRADES ANTICIPADES:

[HTTPS://WWW.NOTIKUMI.COM/CHANNEL/POLINYA-INTIM](https://www.notikumi.com/channel/polinya-intim)

+INFO

INFORMACIÓ TAQUILLA: TAQUILLAPOLINYAINTIM@GMAIL.COM

TELÈFON D'INFORMACIÓ GENERAL FESTIVAL: 696 949 716



PLÀNOL

- 1 PLAÇA MAJOR / VENDA D'ENTRADES
- 2 CENTRE CULTURAL AUSIAS MARCH
- 3 PLAÇA DE L'AJUNTAMENT
- 4 LA CASOTA
- 5 ANTIGUES ESCOLES TREVIJANO
- 6 LA PELAORA DE PALAU
- 7 CASA DE ROC
- 8 PLAÇA DEL PAÍS VALENCIÀ



PATROCINA



COL-LABOREN



INSTITUT
VALENCIÀ
DE CULTURA



CABANYAL
INTIM